



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2770  
11 December 1987

RUSSIAN

---

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 2770-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в пятницу, 11 декабря 1987 года, в 18 ч. 55 м.

Председатель: г-н БЕЛЮНОВ (Союз Советских Социалистических Республик)

<u>Члены:</u>	Аргентина	г-н ДЕЛЬПЕЧ
	Болгария	г-н ЦВЕТКОВ
	Китай	г-н ЮЙ МЭНЦЗЯ
	Конго	г-н БАЛЕ
	Франция	г-н БЛАН
	Германии, Федеративная Республика	граф ЙОРК фон ВАРТЕНБУРГ
	Гана	г-н ГБЕХО
	Италия	г-н БУЧЧИ
	Япония	г-н ТАНИГУТИ
	Объединенные Арабские Эмираты	г-н АШ-ШААЛИ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Криспин ТИККЕЛЛ
	Соединенные Штаты Америки	г-н ОКУН
	Венесуэла	г-жа ТРУХИЛЬО
	Замбия	г-н ЗУЗЕ

---

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 18 ч. 55 м.

ВЫРАЖЕНИЯ БЛАГОДАРНОСТИ ВЫБЫВАЮЩЕМУ ПРЕДСЕДАТЕЛЮ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в декабре, мне хотелось бы от имени членов Совета и от себя лично сердечно поблагодарить моего уважаемого предшественника, Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций, Его Превосходительство посла Кикучи за его большую и успешную работу в качестве Председателя Совета в ноябре месяце. Я уверен, что говорю от имени всех членов Совета, выражая послу Кикучи наше восхищение и признательность за высокое дипломатическое искусство, с которым он вел дела Совета в прошлом месяце.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня принимается.

ПОЛОЖЕНИЕ НА ОККУПИРОВАННЫХ АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКОГО ЙЕМЕНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 11 ДЕКАБРЯ 1987 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/19333)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 11 декабря сего года, в котором говорится следующее:

"Имею честь просить Совет Безопасности пригласить Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины г-на Зухди Лабиба Терзи в соответствии с установившейся практикой Совета в связи с рассмотрением Советом пункта "Положение на оккупированных арабских территориях".

Это письмо будет распространено в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/19336. Предложение Объединенных Арабских Эмиратов сделано не в соответствии с правилом 37 и правилом 39 временных правил процедуры Совета Безопасности, однако, в случае утверждения Советом, приглашение принять участие в прениях предоставит Организации освобождения Палестины те же права участия, что и права, предоставляемые государствам-членам, приглашенным в соответствии с правилом 37.

Желает ли кто-либо из членов Совета Безопасности выступить по этому предложению?

Г-н ОКУН (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски):

Г-н Председатель, прежде чем я сделаю свои краткие замечания, я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поприветствовать Вас в Вашем качестве Председателя Совета и выразить свою уверенность в том, что под Вашим мудрым руководством работа Совета в следующем месяце будет идти успешно, а также одновременно поблагодарить посла Кикуги и всю делегацию Японии за то, что они сумели обеспечить умелое руководство работой Совета в предыдущем месяце.

(Г-н Окун, Соединенные Штаты)

Соединенные Штаты последовательно придерживаются той позиции, что согласно временным правилам процедуры Совета Безопасности единственной юридической основой того, что Совет может согласиться выслушать лиц, выступающих от имени неправительственных образований, является правило 39. В течение четырех десятилетий Соединенные Штаты поддерживают широкое толкование правила 39 и, конечно, не возражали бы и сейчас против его применения. Однако мы не хотели бы отступить от упорядоченной практики.

Поэтому Соединенные Штаты возражают против предоставления Организации освобождения Палестины таких же прав принимать участие в работе Совета Безопасности, как если бы эта Организация представляла государство - член Организации Объединенных Наций. Мы, разумеется, за то, чтобы выслушать все точки зрения, но ради этого вовсе не обязательно нарушать правила процедуры. В частности, Соединенные Штаты не согласны с появившейся недавно в Совете Безопасности практикой, когда, как представляется, путем определенного отступления от правил процедуры избирательно пытаются повысить престиж тех, кто хочет выступить в Совете. Мы считаем, что такая особая практика не имеет юридических оснований и представляет собой злоупотребление правилами процедуры.

В силу этого Соединенные Штаты просят, чтобы условия предлагаемого приглашения были поставлены на голосование. Соединенные Штаты, разумеется, будут голосовать против этого предложения.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Я благодарю представителя Соединенных Штатов за его заявление и за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Если больше никто из членов Совета не желает выступить на данном этапе, то я буду считать, что Совет готов к проведению голосования по предложению Объединенных Арабских Эмиратов.

Решение принимается.

Голосование проводится поднятием руки.

Голосовали за: Аргентина, Болгария, Китай, Конго, Гана, Япония, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Венесуэла, Замбия

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки

Воздержались: Франция, Германии, Федеративная Республика, Италия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Результаты голосования следующие: 10 голосов "за", 1 "против" при 4 воздержавшихся. Таким образом предложение принимается.

По приглашению Председателя г-н Терзи (Организация освобождения Палестины) занимает место за столом Совета.

Граф ЙОРК фон ВАРТЕНБУРГ (Федеративная Республика Германии) (говорит по-английски): Я также хотел бы прежде всего выразить теплую признательность предыдущему Председателю Совета Безопасности и послу Японии г-ну Кикүти и поблагодарить его за прекрасное и умелое руководство нашей работой. Я хотел бы сказать, г-н Председатель, что в ходе Вашего пребывания на посту Председателя Совета Безопасности Вы можете рассчитывать на сотрудничество со стороны делегации Федеративной Республики Германии. Я думаю, что под Вашим руководством мы сообщаем рассмотрим важные вопросы.

Делегация Федеративной Республики Германии воздержалась при голосовании по вопросу об участии представителя Организации освобождения Палестины (ООП) в обсуждениях в Совете. При этом моя делегация исходила из временных правил процедуры, установленных Советом. Процедура, которой мы сегодня придерживались, была предназначена для того, чтобы предоставить Организации освобождения Палестины (ООП) статус, аналогичный статусу государства - члена Организации Объединенных Наций. Это не отражает подлинной связи ООП с нашей Организацией, и поэтому мы не можем поддержать такое предложение.

Это, однако, не означает, что наша делегация возражает против того, чтобы члены Совета Безопасности заслушали представителя Организации освобождения Палестины в ходе нынешней дискуссии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю представителя Федеративной Республики Германии за его заявление и за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Г-н ТАНИГУТИ (Япония) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на чрезвычайно важный пост - пост Председателя Совета Безопасности. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу глубокую признательность за любезные слова в адрес посла Кикүти, которые были высказаны Вами, г-н Председатель, и другими представителями. Я глубоко признателен за щедрое сотрудничество со стороны всех государств-членов.

(Г-н Танигути, Япония)

Мы проголосовали за участие Организации освобождения Палестины (ООП), поскольку правительство Японии неоднократно заявляло о своей последовательной позиции, в соответствии с которой для решения ближневосточной проблемы необходимо обеспечить участие в мирных переговорах Организации освобождения Палестины, представляющей палестинцев.

В 1975 году Япония, будучи членом Совета Безопасности, заявила о том, что ООП в качестве одного из основных участников ближневосточного конфликта должна приглашаться в Совет Безопасности при рассмотрении Советом вопросов о Ближнем Востоке, включая и вопрос о Палестине. Я хотел бы в настоящее время подтвердить эту позицию. Поэтому мы поддержали предложение о приглашении представителя ООП участвовать в прениях.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю представителя Японии за его выступление и за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Я хотел бы информировать членов Совета Безопасности о том, что мною получено письмо от Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 11 декабря 1987 года, в котором говорится следующее:

"Имею честь просить, чтобы Совет в соответствии с положениями правила 39 временных правил процедуры Совета разрешил мне участвовать в рассмотрении Советом пункта "Положение на оккупированных арабских территориях" в моем качестве Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа."

В предыдущих случаях Совет Безопасности приглашал представителей других органов Организации Объединенных Наций в связи с рассмотрением вопросов, включенных в его повестку дня. В соответствии с установившейся в этом отношении практикой я предлагаю, чтобы Совет пригласил Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Поскольку возражений нет, предложение принимается.

(Председатель)

Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта 2 повестки дня.

Совет Безопасности собирается сегодня в ответ на просьбу, содержащуюся в письме Постоянного представителя Демократического Йемена при Организации Объединенных Наций, выступающего в качестве Председателя Группы арабских государств в декабре месяце, от 11 декабря 1987 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/19333).

Члены Совета получили фотокопии письма Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 11 декабря 1987 года, которое будет распространено под условным обозначением S/19337.

Первым оратором в моем списке значится представитель Организации освобождения Палестины, которому я предоставляю слово.

Г-н ТЕРЗИ (Организация освобождения Палестины) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне, г-н Председатель, сказать Вам о той радости, которую мы испытываем по поводу того, что представитель государства Великой Октябрьской революции руководит нашей работой, особенно в то время, когда товарищ Горбачев пересек Атлантический океан для того, чтобы сделать первые шаги на пути к миру. Мы считаем, что в ходе дальнейших контактов между Генеральным секретарем и президентом Соединенных Штатов у них будет время для обсуждения региональных конфликтов, включая - даже и главным образом - региональный конфликт на Ближнем Востоке, и это избавило бы нас от того, чтобы часто появляться в этом зале. Вам лично, г-н Председатель, я хотел бы сказать, что мы уверены в том, что Ваши благоразумие и опыт позволят нам успешно завершить эту работу.

Мы также выражаем нашу благодарность представителю Японии, который образцово руководил работой Совета Безопасности в ноябре месяце, особенно когда он представлял Совет во время празднования Международного дня солидарности с палестинским народом.

Я хотел бы также поблагодарить всех тех, кто голосовал за или даже против нашего участия, поскольку в конечном счете те, кто голосовал против, узнают, что мы представляем собой фактор, с которым нельзя не считаться, и что работа без участия ООП, как об этом неоднократно говорилось, была бы подобна строительству на песке.

(Г-н Терзи, Организация освобождения  
Палестины)

Еще до того, как я вошел в зал заседаний Совета, я услышал пару замечаний: "Почему они опять здесь?" – спросил кто-то. "Они хотят покричать" – был ответ. Нет, г-н Председатель, мы здесь не для того, чтобы покричать; мы пришли сюда для того, чтобы поставить перед Советом очень серьезный вопрос. Я слышал, как люди говорили: "Если они хотят решить свою проблему, пусть они борются". Я заверяю их, что наш народ делает все возможное в плане сопротивления оккупирующей державе, используя все, что у него есть, включая и камни и пустые бутылки. Мы не отказываемся от борьбы, от законной борьбы против оккупации и лишения нас наших прав.

Почему мы пришли сюда? Во-первых, мы знаем, что Совет Безопасности неоднократно подтверждал, что четвертая Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны применима к палестинским и другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, включая Иерусалим. Таково и решение Совета Безопасности, принятое в отношении оккупирующей державы. Но мы находимся здесь еще и потому, что у Совета есть определенная ответственность. В Конвенции говорится:

"Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются при любых обстоятельствах соблюдать и заставлять соблюдать настоящую Конвенцию".

Именно в этом и заключается ответственность Совета Безопасности, всех членов Совета Безопасности. Сможет ли Совет обеспечить соблюдение этой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года?

Мы здесь не для того, чтобы покричать. Мы находимся здесь не для того, чтобы отказаться от борьбы. Мы здесь осуществляем свое право, право, которое признается в этой Конвенции.

Довольно странно, что Совету пришлось в прошлом году собираться на заседание 8 декабря в связи с нарушениями со стороны оккупирующей державы прав палестинского народа, который живет под израильской оккупацией. Можно спросить: "Почему такое совпадение? Подобные этому события просто так не происходят". Все мы знаем, что Генеральная Ассамблея значительным большинством приняла резолюцию о созыве международной мирной конференции в соответствии с положениями резолюции 38/58 С Генеральной Ассамблеи, в которой ясно говорится о том, что наилучшим, если не единственным, путем установления мира является проведение международной мирной конференции, в которой на равной основе и с равными правами будет принимать участие



(Г-н Терзи, Организация освобождения  
Палестины)

Организация освобождения Палестины. В своем докладе о предпринятых им усилиях Генеральный секретарь ясно показывает, что основным препятствием на пути его усилий в этом году была позиция правительства Израиля. Правительство Израиля, в целом или частично, не могло согласиться с принципом проведения международной конференции для достижения мира в этом регионе и отвергло принцип международной конференции по Ближнему Востоку.

Кроме того, мы знаем, что только на прошлой неделе Генеральная Ассамблея приняла целый ряд резолюций, в которых она осудила Израиль в связи с практикой, которую он осуществляет против народов оккупированных территорий, и осудила

"политику и практику Израиля, направленные против палестинских учащихся и преподавателей в школах, университетах и других учебных заведениях на оккупированных палестинских территориях, особенно оружия против беззащитных учащихся, что приводит к многочисленным жертвам". (Резолюция 42/160 С, пункт 2)

Генеральная Ассамблея приняла эту резолюцию всего лишь несколько дней тому назад. Как на это отреагировал Израиль? Он вновь открывает огонь по студентам, детям и женщинам на оккупированных территориях, полностью игнорируя свои обязательства в отношении обеспечения безопасности этих людей, а также и свои обязательства по четвертой Женевской конвенции. Совет Безопасности несет ответственность за обеспечение того, чтобы Израиль соблюдал и осуществлял положения этой Конвенции. Совет Безопасности неоднократно принимал решения, в которых он решительно осуждал открытие огня израильской армией, приводившее к убийству или ранению беззащитных студентов. Совет Безопасности часто призывал Израиль безотлагательно и неукоснительно соблюдать Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны.

(Г-н Терзи, Организация освобождения  
Палестины)

Прислушался ли Израиль к призыву Совета Безопасности? Нет. Почему нет? Потому, что Совет Безопасности, как мы считаем, должен принять более решительные меры, а не ограничиваться призывами к Израилю о незамедлительном и строгом соблюдении Женевской конвенции.

8 декабря израильский контрольный пункт в районе Газа остановил машину, в которой ехали несколько пассажиров-палестинцев, вероятнее всего рабочих, которые пересекли зеленую линию для того, чтобы заработать немного денег для своих семей. На этом контрольном пункте, военном контрольном пункте, израильские солдаты открыли огонь. Четыре человека были убиты и девять других ранены. Затем израильская оккупирующая держава ввела комендантский час. Но четверо убитых должны были быть похоронены, и похороны превратились в демонстрацию протеста против жестокостей неонацистов оккупирующей державы. Раненые были доставлены в больницы. Одной из них была больница Эль-Шифа в Газе. Израильским солдатам этого было недостаточно, и они направились в больницу на танках, с тем чтобы поднять этих людей с кровати. Они выволокли их из больницы и арестовали. Солдаты превратили больницу в своего рода военный пост.

Палестинцы - это люди. Они просто не могут смириться, поэтому они вновь выступают против жестокостей, совершаемых оккупирующей державой. Эти акты жестокости продолжают иметь место, и их масштабы расширяются. 10 декабря были совершены новые убийства. Я сейчас не буду зачитывать членам Совета сообщения из "Нью-Йорк таймс", но 11 декабря, т.е. сегодня, число палестинцев, погибших от пуль израильских солдат, увеличилось. В пятницу 11 декабря было убито еще четыре палестинца, в том числе девятилетний ребенок, погибший от ран, нанесенных ему 10 декабря в Хан-Юнисе. Убийства имели место в лагере для палестинских беженцев в Балате. Нас удивляет то, что мы до сих пор ничего не услышали от Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ об этих инцидентах, имевших место в лагере неподалеку от Наблуса к северу от Иерусалима. Израильские солдаты открыли огонь по гражданским лицам, которые принимали участие в демонстрации после полуденной молитвы в пятницу. Я не думаю, что мне надо объяснять, что у мусульман "воскресная обедня" или "субботняя служба" происходят в полдень в пятницу. Когда они выходили из мечети, заявляя о

(Г-н Терзи, Организация освобождения  
Палестины)

своём протесте против оккупационной политики "железного кулака", их встретили пулями. Семнадцатилетний юноша, одиннадцатилетний подросток и семнадцатилетняя девушка пали жертвами этой варварской акции. Десятки палестинцев были убиты и ранены в ходе событий, которые некоторые источники позднее назвали бойней в лагере для беженцев в Балате.

Создается впечатление, что мы, палестинцы, как-будто избраны для резни - Дейр-Яссин, Кафр-Касим, Сабра, Шатила, а теперь Балата. По меньшей мере 20 человек из числа жителей лагеря были ранены. Израильские солдаты ворвались в больницу Союза женщин в Наблусе, арестовали родственников погибших и раненых и выставили военный кордон вокруг больницы. Согласно последним сообщениям, в лагере для беженцев в Балате введен строгий комендантский час.

Израильские войска перекрыли доступ в лагерь для машин скорой помощи, которые направлялись туда для эвакуации раненых. Израильские солдаты подвергали лагерь непрерывному обстрелу, и его жители обратились в Международный Красный Крест с просьбой заступиться за них и оказать помощь в эвакуации раненых. Представители беженцев, проживающих в лагере, обратились с призывом об оказании им помощи и содействия. Они просили предоставить кровь для переливания, но израильские солдаты не пустили доноров в больницу и не позволили им сдать кровь. Более того, израильские солдаты ворвались на территорию больницы и открыли огонь по находящимся там людям.

В районе Наблуса существуют и другие больницы, с которыми оккупационная армия поступила точно так же. По свидетельствам многих очевидцев, больница Рафидия в Наблусе и больница Союза женщин превратились в район боевых действий.

Сегодня днем мы получили последние сообщения о событиях, которые произошли в 8 часов в Наблусе. Израильские силы по-прежнему не пропускали машины скорой помощи и пожарной охраны на территорию больницы для эвакуации раненых. Это то, что происходит там сегодня. Если бы я перечислял все эти преступные акты и останавливался подробно на каждом из них, нам пришлось бы остаться здесь до позднего часа, но позвольте мне, однако, все же привести несколько примеров.

(Г-н Терзи, Организация освобождения  
Палестины)

27 ноября военный губернатор Израиля в лагере Джабалия созвал имамов – священнослужителей мечети – и предупредил их, что они не должны выступать с политическими заявлениями во время службы. Имамы ответили, что такие выступления предусмотрены Священным Законом и Кораном. Предупреждение рассматривалось ими как попытка меры устрашения после приказа о депортации шейха Одеха. Израильтяне депортируют или изгоняют шейха мечети и ожидают, что народ будет только благодарен им за это. Мы заверяем всех присутствующих здесь в том, что этого не случится и что народ будет и впредь бороться всеми доступными ему средствами.

30 ноября поступило сообщение о том, что студенты школ и колледжей в Рамаллахе и Эль-Бирехе объявили забастовку. Почему? В конце концов, Организация Объединенных Наций проводила Международный день солидарности с палестинским народом, поэтому кому, как не самим палестинцам, следовало отметить этот день международной солидарности. Эти студенты выполняли решения Генеральной Ассамблеи и выполняли свой национальный долг. Израильские солдаты заняли позиции у входа в ряд школ. В Хевроне были разогнаны демонстрации в политехнической школе, и студенты скандировали лозунги в поддержку своей борьбы и, конечно, своих представителей в ООП.

(Г-н Терзи, Организация освобождения  
Палестины)

Израильские солдаты окружили колледж в Хеброне и бросали гранаты со слезоточивым газом в учащихся.

В секторе Газа, и это все происходило 30 ноября, демонстрации студентов были разогнаны в нескольких местах. Израильские солдаты открыли огонь и избили учащихся.

1 декабря около сотни жителей Бейт-Лакма были вызваны военным губернатором этого города. Каждый был допрошен заместителем главы гражданской администрации.

В Газе военный апелляционный комитет подтвердил решение об административном задержании ряда лиц.

В Наблусе, и я все еще говорю о событиях 1 декабря, солдаты ворвались в больницу Рафидия, арестовали двух юношей, которые были госпитализированы в связи с полученными пулевыми ранениями в результате действий израильских солдат в лагере беженцев в Балата. Врачи больницы протестовали против такого ареста, последствия которого ставили под угрозу жизнь этих молодых людей. Но протесты оказались бесполезными. Конечно, для этих неонацистов, расистов, сионистов арабская кровь ничего не значит. Но арабы не будут подчиняться их приказаниям.

3 декабря израильский командующий центральным районом отдал приказ о депортации жителя лагеря Дженин и студента университета Наджах.

Я рассказываю об этой преступной жестокой деятельности оккупирующей державы для того, чтобы сказать, что всякому терпению в условиях иностранной оккупации имеется предел.

Сегодня израильское радио объявило о том, что в районе Газа, в Наблусе, и в пригородах Иерусалима возрастает сопротивление. Информированные источники из оккупированных палестинских территорий сообщают о том, что положение является весьма критическим, в лагерях беженцев был введен комендантский час, в частности в лагере, находящемся вблизи Наблуса, в котором находится около 15 тыс. беженцев. Наш народ использует примитивное оружие — камни и пустые бутылки, но он не только возмущается, он борется.

Поистине бесчеловечным является тот факт, что оккупирующая держава запрещает родственникам погибших палестинцев хоронить их. Что же делают родственники, семьи этих погибших? Они тайно проникают в больницы и "выкрадывают" останки своих близких

(Г-н Терзи, Организация освобождения  
Палестины)

для того, чтобы предать их земле. Но израильские оккупационные силы, имеющие танки, врываются в дома на территории лагерей беженцев и ищут тела этих жертв. Если находят, они назначают определенное время и место для захоронения жертв.

Все это не случайно. Командующий оккупационными силами в центральном районе некий генерал Амран ясно указал в одном из своих заявлений о том, что он и впредь будет применять силу против палестинцев. Он пригрозил, что его войска будут открывать огонь по любому, кто будет принимать участие в демонстрациях протеста против оккупации.

Но почему бы нам не прибегнуть к высказываниям непосредственно самой израильской прессы?

Газета "Гаарец" сообщила, что некто Юси Бейлин, который является политическим директором в министерстве иностранных дел Израиля заявил следующее: "Я как никогда чувствую, что мы уже пережили нечто подобное, нынешний этап в значительной степени похож на тот, который существовал накануне войны 1973 года". Газета далее сообщает о том, что психологическая обстановка безопасности и политическая напряженность могут привести к новой войне в регионе. Это предостережение, помещенное в израильской прессе, говорит о том, что все это может привести к новой крупной конфронтации в регионе. Это подтверждается тем фактом, что оккупирующая держава посылает все большее количество солдат, особенно в сектор Газа, для того, чтобы подавить там сопротивление населения.

По сообщениям "Давар", другой израильской газеты, значительное число военных подразделений израильской армии размещено в секторе Газа и готово силой подавить любое сопротивление, которое может возникнуть в Газе или в других районах Западного берега.

"Аль-Гамишмар", другая израильская газета, сообщила о том, что крупный военный чин Израиля заявил: "Мы сталкиваемся с очень серьезным положением. Мы должны понять, что находимся в крайне критическом и сложном положении и что мы сидим на бочке с порохом".

Из всего этого должно быть понятно, что мы обратились в Совет Безопасности с намерением привлечь внимание всех находящихся здесь к реальному положению, а также с намерением предостеречь о последствиях.

(Г-н Терзи, Организация освобождения  
Палестины)

В условиях оккупации сопротивление естественно. Такое сопротивление имеет различные степени насилия. Но, прежде всего, я хотел бы сказать, что причина такой цепи насилия, я не говорю "цикла", - продолжающаяся оккупация. Конечно, легко определить средства исправления положения: прекратить оккупацию - и не будет больше сопротивления, и следовательно, не будет насилия. Но здесь вопрос стоит так: а что мы должны делать сейчас?

(Г-н Терзи, Организация освобождения  
Палестины)

В решении Генеральной Ассамблеи единодушно одобряется и признается законным сопротивление оккупации. Я имею в виду резолюцию 40/61 Генеральной Ассамблеи. Это сопротивление усиливается в такой же степени, в какой уменьшаются надежды на мирное урегулирование. Здесь необходимо задать вопрос: разве не может наш народ иметь хоть какую-то надежду на мирное урегулирование? В условиях крушения его надежд и надменности, проявляемой оккупирующей державой, мы совершенно определенно столкнемся с насилием, что будет означать – в этом мы уверены, что к мандату Генерального секретаря придется подходить с других позиций.

Процесс необходимо ускорить; те, кто отвергает усилия, направленные на достижение мира, и кто чинит большие препятствия им, должны откликнуться на него позитивно. Безусловно, имеются политические последствия. Но сопротивление – это следствие оккупации, равно как и наше положение, является следствием этой оккупации.

Что надлежит сделать? Этот вопрос должен решать Совет. Удовлетворится ли Совет решительным осуждением и призывом к Израилю отказаться от своей практики? Или будут предприняты другие меры на основании Устава? Я уверен, что мудрые отцы-основатели этой Организации предусматривали ситуацию, при которой члены не выполняют решения Совета Безопасности. Я имею в виду конкретные главы Устава, на основании которых вводятся санкции. До каких же пор Организация Объединенных Наций, создавшая это чудовище, это непослушное отродье под названием Израиль, до каких же пор Совет Безопасности и Организация Объединенных Наций будут мириться с преступными акциями, напоминающими неонацизм? Кровь наших детей и наших женщин священна для нас; она очень дорога нам. Поэтому ее нельзя проливать понапрасну.

Я еще раз повторяю, что мы надеемся и ожидаем, что Совет Безопасности примет срочные меры, с тем чтобы положить конец нынешним жестоким акциям. Он должен также выполнить свою ответственность – добиться прекращения оккупации и тем самым приблизить нас к всеобщему миру, о котором говорится в резолюции Генеральной Ассамблеи.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю представителя Организации освобождения Палестины за его заявление и любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – г-н Масамба Сарре, Сенегал, Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.



Г-н SARRE (Сенегал), Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (говорит по-французски): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в декабре месяце. Зная Ваши качества опытного дипломата, хорошо разбирающегося в международных делах, и Вашу приверженность идеалам нашей Организации, я уверен, что Ваша работа увенчается успехом, тем более что Ваша страна только что подписала с Соединенными Штатами Америки историческое соглашение, которое, безусловно, явится шагом вперед в укреплении международного мира и безопасности.

Пользуясь представившейся возможностью, мы хотели бы воздать должное Вашему предшественнику, г-ну Кикучи, Постоянному представителю Японии, за его примерное руководство работой Совета в ноябре месяце.

И наконец, я хотел бы поблагодарить всех членов Совета за предоставленную мне как Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа возможность принять участие в обсуждении серьезных событий последних дней и практики Израиля в отношении населения оккупированных палестинских территорий.

Ухудшение положения на оккупированной территории вызывает еще большую тревогу потому, что оно непосредственно отражается не только на будущем палестинского народа, но и на международном мире и безопасности. В письме, направленном мною Совету, я представил информацию относительно инцидентов, только что имевших место на оккупированных арабских территориях.

По сообщениям агентств Юнайтед пресс интернэшнл (ЮПИ) и Ассошиэйтед пресс (АП), 9 декабря 1987 года в секторе Газа израильские войска открыли огонь по юношам-палестинцам, в результате чего двое из них погибли, а 12 были ранены. Студенты проводили демонстрацию по случаю гибели четырех палестинцев во время дорожной "катастрофы", в которой израильский грузовик был использован, очевидно, для того, чтобы отомстить за смерть израильского бизнесмена, который был убит ножом 6 декабря. В тяжелом состоянии раненых отвезли в больницу Эль-Шифа, где на участников демонстрации впоследствии было совершено воздушное нападение с израильских вертолетов, которые сбрасывали на толпу бомбы со слезоточивым газом. Во время демонстраций было ранено несколько полицейских. Школы и магазины в секторе Газа оставались закрытыми; из-за демонстраций сотни палестинцев не ездили на работу в Израиль.

(Г-н Сарре, Председатель, Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа)

По сообщениям газеты "Нью-Йорк таймс" и агентства ЮПИ, широко распространившиеся демонстрации на Западном берегу и в секторе Газа привели к столкновениям с израильскими войсками. 10 декабря был убит палестинский юноша, а десятки других людей получили ранения. По сообщениям тех же источников, в лагере для беженцев Каландия, к северу от Иерусалима, были арестованы 23 студента, которые во время демонстрации подняли палестинский флаг. Двенадцать других студентов получили ранения во время стычки с полицией, и многих студентов, на которых потом направили слезоточивый газ, пришлось отвезти в больницу.

По сообщениям агентства Рейтер, 11-летний палестинец из Кхан Яниссира, сектор Газа, умер от ударов по голове, которые обрушивали израильские войска на участников антиизраильских демонстраций.

По сообщениям агентств Рейтер и ЮПИ, 11 декабря израильские войска открыли огонь по демонстрантам в лагере для беженцев Балата, расположенном на Западном берегу, в результате чего 4 палестинца были убиты, а 30 - получили ранения. Агентство Рейтер сообщило также, что в Иерусалиме военные власти в течение 6 месяцев держали в тюрьме без суда и следствия руководителя профсоюза арабских журналистов, а также запретили продажу на Западном берегу ежедневной газеты Аль-Фажр.

(Г-н Сарре, Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа)

Следует напомнить, что в ходе прений на текущей сессии делегации говорили о палестинском вопросе и необходимости отыскания всеобъемлющего, справедливого и прочного решения. Кроме того, знаменательно и то, что на смену сильным эмоциям и субъективности, к которым мы уже привыкли, пришли разум и объективность. Этот новый подход к проблеме должен в дальнейшем привести нас к воплощению в конкретные действия общего знаменателя, в отношении которого мы все согласны, а именно – организовать международную мирную конференцию по Ближнему Востоку.

Генеральный секретарь нашей Организации в своем докладе призывает нас сделать это, когда он заявляет, что в свете:

"... широко разделяемого международным сообществом мнения о том, что созыв такой конференции под эгидой Организации Объединенных Наций предоставляет наилучшие возможности для проведения успешных переговоров о всеобъемлющем урегулировании арабо-израильского конфликта. Кроме того, мое решение предпринять в этом году особые усилия было одобрено руководителями всех сторон в конфликте. Эти два фактора – международная поддержка и поддержка сторон в конфликте – создали важную основу для нескольких раундов консультаций, которые были проведены до настоящего времени и, безусловно, будут исключительно важны для будущего продвижения в этом вопросе.

... При этом меня воодушевляет то обстоятельство, что в прошедшем году наблюдались благоприятные изменения в политической обстановке с точки зрения уровня и частоты контактов как между постоянными членами Совета Безопасности, так и между ними и сторонами в конфликте. Я также воодушевлен тем, что идея проведения международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций стала объектом первоочередного внимания среди арабских сторон в конфликте и оживленно обсуждалась в Израиле. Эти позитивные тенденции наряду с растущим международным консенсусом в пользу скорейшего созыва конференции требуют от нас консолидации усилий и строительства на том фундаменте, который был уже создан". (A/42/714, пункты 32 и 34)

На основе этих оценок, которые являются результатом длительного процесса, а также на основе принципов и целей нашего Устава, ничто не мешает нам, наконец, достичь нашей цели – установления мира на Ближнем Востоке путем восстановления

(Г-н Сарре, Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа)

неотъемлемых прав палестинского народа, а именно: права на самоопределение и независимость. В том, что касается тех, кто мог бы поставить вопрос о существовании всех государств в этом регионе, я хотел бы отослать их к пункту 3f Женевской декларации, который провозглашает право всех государств региона на существование в рамках международно признанных границ в условиях мира и справедливости для всех.

Лишь несколько часов назад Генеральная Ассамблея подавляющим большинством голосов приняла четыре резолюции по Ближнему Востоку. Мы отмечаем в этих резолюциях призыв к разуму, умеренности, к новому проявлению приверженности принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы достичь справедливого, прочного и всеобъемлющего решения на Ближнем Востоке и палестинского вопроса.

С учетом такого подхода выдвинуто предложение о созыве международной мирной конференции по Ближнему Востоку. Как я говорил ранее, предложение о созыве этой конференции, являющееся результатом продолжительного процесса переговоров между членами нашей Организации, только что было вновь подтверждено 129 голосами в ходе рассмотрения палестинского вопроса. Следует также напомнить, что, представляя доклад нашего Комитета Генеральной Ассамблее, я заявил, что, если Организация Объединенных Наций будет откладывать поиски решения палестинской проблемы, насилие усугубится и будет представлять угрозу миру и безопасности в этом регионе да и во всем мире. К сожалению, последние события на оккупированных территориях лишь подтверждают это.

В условиях отсутствия справедливого и прочного решения палестинского вопроса напряженность и насилие лишь усилятся в оккупированных палестинских территориях и в других оккупированных территориях, включая Иерусалим. Таким образом, наш Комитет продолжает настаивать на том, что положение будет продолжать ухудшаться до тех пор, пока не будут обеспечены неотъемлемые права палестинского народа.

Организация Объединенных Наций несет неоспоримую ответственность за обеспечение соблюдения прав палестинцев и их защиту на оккупированных территориях. Мы считаем, что Совету Безопасности надлежит сейчас осуществить выводы

(Г-н Сарре, Председатель Комитета по  
осуществлению неотъемлемых прав  
палестинского народа)

Международной конференции по палестинскому вопросу, состоявшейся в Женеве в 1983 году, одобренные подавляющим большинством в Генеральной Ассамблее, и призвать к созыву международной мирной конференции по Ближнему Востоку.

Мы хотели бы вновь напомнить о том, что эти рекомендации объективно основываются на общепринятых международных принципах в отношении палестинской проблемы и арабо-израильского конфликта. Международное сообщество считает, что созыв такой конференции является сейчас настоятельной необходимостью. Эта позиция была выражена не только в рамках Организации Объединенных Наций, но также и в решениях все большего числа других межправительственных органов, таких, как Лига арабских государств, Организация Исламская конференция, движение неприсоединения, а также в Декларации Европейского экономического сообщества (ЕЭС) и совсем недавно на последней конференции арабских государств на высшем уровне, состоявшейся в Аммане.

Поэтому от имени Комитета я хотел бы подчеркнуть, что палестинский вопрос в настоящее время достиг критического этапа. Мы настоятельно призываем активизировать усилия с целью обеспечения справедливого и прочного решения этого вопроса и положить конец нетерпимому положению палестинского народа.

В связи с этим Комитет убежден, что Международная мирная конференция по Ближнему Востоку, пользующаяся почти всеобщей поддержкой, дает всем заинтересованным сторонам широкую возможность для участия в переговорах, которые привели бы к справедливому и прочному решению этого вопроса. Учитывая ухудшение положения на оккупированных территориях, о чем только что говорил посол Терзи, мы должны активизировать наши усилия. Поэтому мы призываем Совет Безопасности принять необходимые меры для возобновления политики диалога между всеми заинтересованными сторонами с целью положить конец трагическому положению вещей, которое продолжается вот уже более 40 лет.

Как я говорил на прошлой неделе, настало время для установления мира. Он не должен быть миром исключительно для арабов или израильтян; это должен быть скорее мир и для арабов, и для израильтян, мир, основанный на искренних и объективных переговорах под эгидой Организации Объединенных Наций. Наша обязанность, и особенно обязанность Совета Безопасности, являющегося гарантом международного мира и безопасности, — воспользоваться этой печальной, но и многообещающей возможностью,

(Г-н Сарре, Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа)

для того чтобы содействовать скорейшему созыву этой международной конференции, которая является единственно приемлемым и своевременным средством достижения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Я убежден в том, что события прошлой недели, которые характеризовались проявлением приверженности международного сообщества принципам Устава Организации Объединенных Наций, выраженной в заявлениях, которые мы слышали в ходе проведения Дня международной солидарности с палестинским народом, а также в ходе обсуждения вопроса о Палестине и ближневосточного вопроса – все это должно представлять особый интерес для Совета Безопасности.

Еще раз от имени Комитета я обращаюсь к уважаемым членам Совета Безопасности с призывом сделать все для восстановления мира на Ближнем Востоке.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за его заявление и за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною только что получено письмо от представителя Израиля, содержащее просьбу о приглашении его принять участие в обсуждении вопроса, включенного в повестку дня Совета. С учетом установившейся практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, предложение принимается.

По приглашению Председателя г-н Нетаньяху занимает место, отведенное для него в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я приглашаю представителя Израиля занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н НЕТАНЬХУ (Израиль) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас в связи со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Я уверен в том, что Вы будете образцово выполнять Ваши обязанности, как это делал Ваш предшественник посол Кикути.

Я держу в руках письмо Постоянного представителя Демократического Йемена, в котором он просит в своем качестве Председателя Группы арабских государств на этот месяц созвать срочное заседание Совета Безопасности. Сейчас пятница, 8 часов вечера, и первый вопрос, который, как я знаю, у всех возник – это вопрос о том, почему Совет Безопасности, высший и наиболее важный орган Организации Объединенных Наций, созван так неожиданно и в такой спешке? Действительно, в мире сейчас ведутся войны, но Совет занимается не ими и не для их урегулирования собрался Совет. Возможно, это происходит потому, что погибли люди – действительно, произошла гибель людей. Однако я не припомню, чтобы созывалось подобное заседание, фактически представителем Демократического Йемена, когда свыше 10 000 человек были убиты в его собственной стране в декабре 1985 года. Я не помню, чтобы поспешно или даже не поспешно созывалось заседание Совета Безопасности другим членом Лиги арабских государств, Саудовской Аравией, когда 402 человека были убиты и 640 человек ранены во время волнений в Мекке. Я не помню заседания Совета Безопасности, когда произошли волнения в университете в Джаблук в Иордании и погибли студенты – не помню ни слова.

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

По тому вопросу ООП не произнесла ни слова, та самая ООП, которая столь много говорит об этом. Именно сама ООП повинна в убийстве тысяч своих членов в лагерях беженцев - слово "убийство" здесь часто употреблялось - тысячи были убиты сначала Сирией - и я не помню заседания Совета Безопасности - и в военных лагерях, внутрилагерной войне между различными фракциями самой ООП и ливанцами. Я не помню заседания Совета, созванного срочно или несрочно.

Поэтому мы должны задать вопрос: почему это заседание созвано с такой внезапностью сегодня? Я считаю, мы можем понять это, исходя из времени созыва. Сегодняшний день выбран не случайно. Важно понять взаимосвязь между серией дат, которые привели к сегодняшнему дню, а также сегодняшнюю дату, чтобы понять, насколько смехотворна основная идея спонтанности, которая якобы скрывается за недавними насильственными инцидентами. Последнее, что можно сказать - я подчеркиваю слово "последнее" - это спонтанность. Вы помните, что год тому назад произошло то же самое: относительный период спокойствия, начало напряженности в ноябре и насильственные инциденты и созыв заседания Совета Безопасности в последний день работы Генеральной Ассамблеи.

Сейчас выбор ноября важен, поскольку в ноябре отмечается три даты. Первая дата - это 2 ноября - годовщина Бальфурской декларации. Вторая дата, и это новая дата, появившаяся в этом году, - 8 ноября - созыв арабской встречи на высшем уровне в Аммане. И третья дата, которая вновь является годовщиной - 29 ноября, дата принятия резолюции о разделе. Почему я вспомнил об этих датах? Потому, что по каждой из этих дат ООП обращается к палестинским арабам с конкретными приказами, командами и подстрекательскими призывами и просит их, и призывает их к беспорядкам, насилию и террору. И я могу добавить четвертую дату, а именно сегодняшнюю дату, которая является двадцатой годовщиной - "годовщина" - странное слово применительно к организации, созданной для того, чтобы убивать, - двадцатая годовщина со дня создания НФОП под руководством Хабаша. Она также призвала к организации насилия, террора и беспорядков.

Важно понять, что в ноябре-декабре имела место эскалация событий. У нас недавно были заложены бомбы на железной дороге Тель-Авив - Хайфа, к счастью, никто не пострадал. Всего несколько дней назад израильский гражданин по имени Шломо



(Г-н Нетаньяху, Израиль)

Сакер, гражданин, который покупал продукты на арабском рынке, был зарезан ножом. У нас произошло много актов террора, о которых не сообщалось, поскольку их удается предотвратить, просто-напросто они пресекаются, прежде чем происходят, не из-за отсутствия стремления их совершить, поскольку они пытаются это сделать, а поскольку их попытки не удаются, и поэтому вы не слышите об этих случаях столь часто. Но попытки имеют место.

Прежде всего, разумеется, имеются призывы к толпе, к насилию и подстрекательство, особенно подстрекательство, направленное против самого восприимчивого молодого населения – подростков, организованные и оркестрованные самым наилучшим образом. Хороша спонтанность!

Сейчас я должен сказать, что иногда даже ООП может получить помощь в этой грязной кампании, и помощь, которую она получила в серии событий, обсуждаемых нами здесь, – это поддержка в форме дорожного инцидента. Несколько дней назад в Джабалайе израильский водитель свернул с дороги, потерял контроль над автомобилем и в результате погибли четыре человека, палестинские арабы, стоявшие на обочине. Можно понять, что такого рода инциденты случаются на всех дорогах Израиля, к сожалению, у нас много дорожных происшествий.

То, что ООП выпустила к этой дате – это чрезвычайная газетная утка, которая, я должен сказать, пронеслась как молния в Газе, Иудее-Самарии, что это был не дорожный инцидент, а преднамеренное убийство.

Это способствовало ужесточению уже имевшей к тому времени место кампании подстрекательств. Это была удача, если вы хотите ее так назвать.

Мы, как и любая страна, в соответствии с международным правом, руководствуемся очень простым и четким правилом. Основной функцией любого правительства, будь то военное или гражданское, является укрепление законности и порядка. Данная функция имеет особую важность, поскольку многие из этих нападений направлялись и направляются против невинных людей, не имеющих к конфликту никакого отношения, как евреев, так и арабов. В самом деле, вчера мы поймали террориста, виновного в убийстве, нет – скажем более конкретно – в сожжении заживо целой семьи. Именно этот террорист бросил в проходящую мимо машину бутылку, наполненную взрывчатым веществом, – мы не говорим здесь о пустых бутылках. В машине находилась исламская семья: муж с женой и детьми. Жена и ребенок сгорели заживо. Мы поймали этого человека. Он также пытался организовать взрыв автомобиля, начиненного взрывчаткой. Таким образом, перед нами стоит реальная проблема как внутри границ Израиля, так и на территориях. Мы столкнулись с преднамеренной кампанией террора, которую нам в основном удавалось сдерживать, однако ООП последние шесть недель пытается сильнее разжечь эту кампанию.

Имевшее здесь место описание событий основывалось на бессмысленных газетных репортажах и другой недокументальной информации. Мы коснемся этого описания очень коротким замечанием, однако, кинув даже поверхностный взгляд, я могу сказать Совету, что в материалах, представленных ему, содержатся некоторые дикие измышления.

Позвольте мне привести пример. Что касается вопроса о больницах, то это просто явная ложь. К сожалению, при поддержании законности и порядка бывают инциденты. Нашим солдатам дается строгая инструкция не стрелять, то есть не прибегать к оружию до тех пор, пока у них не остается абсолютно никакого другого выхода или когда они уже ранены, или же их жизни угрожает опасность. Когда вы окружены несколькими сотнями людей, вооруженных ломом, бутылками со взрывчатой смесью и различным другим оружием, ваша жизнь в таком случае подвергается опасности. Израиль сожалеет о каждой имевшей место жертве, и Израиль будет продолжать делать все, что он может при помощи своих сил безопасности для

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

обеспечения того, чтобы было как можно меньше человеческих жертв. Но когда случайно происходят такие неприятные вещи, мы проявляем заботу о людях. Действительно, при таких несчастных случаях мы доставляем пострадавших в местные больницы и в два других ближайших госпиталя, в данном случае - в больницу в Ашкелоне и в больницу Сирока в Беэр-Шеве. Таким образом, то, что слышал Совет, помимо прочего, является просто чистой ложью.

То, что я рассказал здесь, и то, что, по моему мнению, объясняет то, чему мы являемся свидетелями сегодня вечером, соответствует очень простой схеме. Эта схема используется уже более года, то есть второй год. У меня не было времени проверить, но я подниму историю для того, чтобы выяснить, не трехлетней ли уже давности эта схема. Так или иначе этой схеме уже два года. ООП подстрекает к насилию. Насилие ведет к несчастным случаям среди арабов и евреев. И после этого ООП просит Совет Безопасности собраться для того, чтобы обсудить не просто насилие, а вызванные оккупацией проблемы. Это естественное продвижение. По-видимому, вопрос о политическом статусе Газа и Иудей-Самарии не заслуживает того, чтобы в пятницу поздно вечером собирать заседание, поспешное или неспешное, но, поскольку уж вопрос был поднят, позвольте мне очень коротко коснуться его.

Проблема достижения такого решения поистине сложна. Это нелегкая задача, и это желаемая цель. Достижение мирного урегулирования, мирного политического решения - это именно то, чего мы хотим. Причина, по которой мы не достигли этого, не имеет никакого отношения к представленным здесь жалобам. Жалобы могут быть удовлетворены. Они трудны, они даже сложны, но они не неудовлетворимы. В арабо-израильском конфликте нет ничего, что могло бы быть неразрешимым - ни вопрос о беженцах, ни вопрос о границах. Все эти проблемы могут быть разрешены путем переговоров. В нынешнем веке, особенно во второй его половине, путем переговоров разрешались значительно более сложные проблемы. Пятьдесят миллионов беженцев были размещены в куда более тяжелых условиях.

Причина, по которой мы не решаем этих проблем, кроется в ООП, уподобившейся своим предшественникам под руководством Муфти, которые, совершив сделку с Гитлером, не были заинтересованы в урегулировании. Они были заинтересованы в ликвидации. С самого начала проблема заключается не в том, что палестинские арабы не имеют

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

государства, а в том, что его имеют евреи. Это было и остается причиной конфликта. Это является первопричиной, почему ООП будет упорствовать, отказываться, сопротивляться, противодействовать и подрывать любые попытки установить мир, ибо предмет их приверженности является не мир, а уничтожение еврейского государства.

Второй причиной является денежная. ООП – это большой бизнес. Это хороший бизнес. Многие люди живут на сотни миллионов долларов, получаемых ими ежегодно от Саудовской Аравии и других, которые вкладывают деньги в казну ООП. В настоящее время существует определенная каста людей, групп и лидеров, принадлежащих к числу самых богатых террористических организаций за всю историю и жизненно заинтересованных в сохранении дела, за которое они борются. Это во имя их собственного благополучия. Урегулирование быстро положит этому конец.

Третьей причиной является нечто, что понял еще Достоевский 100 лет назад. Он сказал, что если взять группу из пяти террористов и убедить четверых из них, что пятый – предатель их дела, то они убьют его; и убив его, они становятся замешанными в кровавое дело, от которого никуда не деться. Это как раз то, что мы видим в данном случае. Жертвами этого терроризма являются не только евреи. На деле ООП было убито значительно больше арабов, чем евреев. Совсем недавно, например, некий Сафа Аль Мазри, мэр Наблуса, был убит ООП за то, что он думал о политическом урегулировании.

Здесь был поднят вопрос политического урегулирования. ООП не заинтересована в политическом урегулировании. Она не заинтересована в мире. Она заинтересована в чем угодно, но только не в урегулировании и мире. Интерес для нее представляет нечто значительно более конкретное: предотвращение даже улучшения положения беженцев. Я имею в виду не правовой статус, а положение в физическом смысле. Израильское правительство выдвинуло много предложений по реабилитации беженцев, по значительному улучшению их жилищных условий и тому подобное. Кто отверг их? – ООП. Она заявила: "Это неприемлемое изменение уровня жизни". Мы пошли дальше и осуществили некоторые из этих "неприемлемых изменений", такие, как электрификация, новые жилища, новые дороги, улучшение в сельском хозяйстве и рыболовстве,

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

усовершенствование банковской системы, улучшение образа жизни людей, условий их образования и здравоохранения. ООП противится любым улучшениям существующего положения. Она пользуется всеми возможностями ухудшить его, поскольку то, к чему она стремится, является конфликтом, разногласиями, насилием и террором.

Недавно мы подумали, что у нас появился луч надежды на изменение такого положения, этого удушения Организацией освобождения Палестины политического процесса и тому подобных действий с ее стороны, которые с начала века мешают разрешению арабо-израильского конфликта. Мы подумали, что появился некоторый просвет. Эта мысль возникла у нас в результате показателей, достигнутых на Амманской конференции на высшем уровне, где мы впервые увидели, как ООП было отведено арабскими странами второстепенное место, которое она заслуживает.

Заявления самой ООП и ее подстрекательская деятельность определенно свидетельствуют о том, что в течение последних шести недель мы являемся свидетелями предпринимаемых ООП попыток не допустить того, чтобы был вновь сделан тот же вывод, к которому, как это очевидно, — признают они это или нет — пришло очень большое число руководителей арабских стран в Аммане. Суть недавних событий и, что еще важнее, суть сегодняшнего заседания Совета Безопасности заключается в попытке ООП выбраться из положения, в которое она попала и которое характеризуется бессмысленностью, беспомощностью ООП, а также утратой ею своего престижа. Вопрос на самом деле стоит так: следует ли Совету Безопасности выручать ООП и помогать ей покончить с ничтожностью своего положения? По моему мнению, такая задача, без всякого сомнения, никак не может быть уместной для данного органа.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ:** Я благодарю представителя Израиля за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Я предоставляю слово представителю Организации освобождения Палестины, который попросил слова в осуществление права на ответ.

**Г-н ТЕРЗИ** (Организация освобождения Палестины): Подчас трудно бывает понять, как осуществленный израильской армией расстрел студентов мог быть спровоцирован Организацией освобождения Палестины (ООП). Мы достаточно слышали о том, что то, что происходит на оккупированной палестинской территории, предпринимается в ответ на призывы ООП. Мне кажется, что в этой связи члены Совета должны были бы задаться вопросом о том, действительно ли ООП пользуется такой поддержкой со стороны находящихся под оккупацией палестинцев. Если она действительно пользуется такой поддержкой, то почему бы и не иметь с ней дело? Наш народ, проживающий на оккупированных территориях, дал совершенно определенно понять, что он поддерживает ООП и признает ее в качестве своего единственного законного представителя.

Мы не планировали просить созыва сегодня вечером заседания Совета. Это стало необходимым в результате совершенных израильской армией жестоких, преступных актов, приведших к безжалостному убийству нескольких студентов и женщин. Мы предпочли бы, чтобы ничего такого не происходило. Но, поскольку израильская армия проявляет упорство в проведении по отношению к нашему народу политики "железного кулака", как я это сказал в своем вступительном заявлении, мы сочли, что Совет Безопасности обязан рассмотреть создавшееся положение исходя из занятой этим Советом позиции относительно того, что на эти территории распространяется четвертая Женевская

(Г-н Терзи, Организация освобождения  
Палестины)

конвенция и что стороны несут на себе обязательство уважать положения этой Конвенции и добиваться уважения этих положений от других. Именно поэтому мы и собрались в этом зале.

Мы согласны с тем, что Израиль сталкивается с реальной проблемой. Мы знаем, что он сталкивается с большой проблемой: Израиль до сих пор не может решить, является ли он Еврейским государством или государством евреев, и вообще, кто такой еврей. В конце двадцатого века в Израиле все еще ведется запутанная дискуссия, цель которой заключается в том, чтобы выяснить, кто является, а кто не является евреем, кто принадлежит к государству Израиль, принадлежат ли к нему сефарды или ашкенази. Мы знаем, что у них есть такие проблемы. Но наиболее крупная проблема Израиля состоит в том, что он является оккупирующей державой. У оккупирующей державы есть обязательства, вытекающие из самого того факта, что она является оккупирующей державой. Я думаю, что Израилю известно, что он представляет собой единственное государство – член данной Организации, которое окрестили оккупирующей державой. Вот с какой проблемой сталкивается Израиль. Вот та проблема, из-за которой почти 30 процентов израильского населения зрелого возраста постоянно находится под ружьем. В самом деле, оккупация – это дорогое удовольствие. Прекращение этой оккупации – это единственное решение.

Жизнь каждого солдата оккупирующей державы находится под угрозой. Что и говорить, находящееся под оккупацией население не собирается устраивать ему радушный прием, оно отнюдь не собирается брататься с офицером оккупирующей державы.

Я вспоминаю, что, когда во время второй мировой войны я находился на военной службе, нам были даны указания не завязывать тесных отношений с оккупированным населением Европы. И я хотел бы просто сказать израильтянам, что им не следует надеяться на то, что им удастся завязать с местным населением приятельские отношения, поскольку главная задача этого населения состоит в том, чтобы оказывать сопротивление их присутствию.

Мы не можем себе представить присутствия каких бы то ни было израильских гражданских лиц на оккупированных территориях. Кроме того, оккупирующей державе запрещено переселять какую-либо часть своего гражданского населения в оккупированные районы. Да и буквально каждый израильский гражданин призывного

(Г-н Терзи, Организация освобождения  
Палестины)

возраста состоит в вооруженных силах либо на действительной службе, либо в запасе, поэтому можно сказать, что гражданских лиц там не существует. Да и, кроме всего прочего, на оккупированных территориях их и быть не должно. Такую провокацию мы не допустим.

Может быть, некоторые не знают, к чему стремятся проживающие на оккупированных территориях палестинцы – может быть, к тому, чтобы им поставляли жратву для собак более высокого качества, или, может быть, они стремятся к тому, чтобы жить в золотой клетке? Они хотят быть свободными и осуществлять свои политические права. Сколько палестинских беженцев получило возможность вернуться в свои дома? Нас, тех, кого лишили права и возможности вернуться и мирно жить у себя дома, более 2 миллионов человек. И если вместо палатки появляется барак, то это не то, чего мы требуем. Мы требуем возможности вернуться на территорию Палестины и жить там в мире.

ООН не нуждается в том, чтобы ее кто-то так выручал из беды.

Должны мы или не должны верить Генеральному секретарю, когда он информирует нас о том, что наиболее крупным препятствием на пути к миру является правительство Израиля? В этом заявлении был вызов. Генеральный секретарь попытался собрать все стороны за стол переговоров в интересах достижения всеобъемлющего мира. Кто отверг это предложение? ООН на состоявшемся в апреле заседании нашего Национального Совета единодушно поддержала такой подход. Нам было бы значительно приятнее использовать этот высокий Совет для того, чтобы положить начало мирным переговорам. Я повторяю: это вызов. Если кто-нибудь хочет вести мирные переговоры, этот стол в их распоряжении. Мы это полностью поддерживаем.



(Г-н Терзи, Организация освобождения  
Палестины)

Мы хотим мира, чтобы избавить наших детей и тех детей, которые живут в наших домах, от угрозы уничтожения, от угрозы того, чтобы они и дальше, уже в четвертом поколении, жили в военизированном лагере под названием "Израиль", чтобы они и в четвертом поколении жили в лагерях для палестинских беженцев. Мы хотели бы, чтобы они жили в мире и гармонии в своих собственных домах.

ООП ищет не выхода из тупика. ООП всячески на деле доказывала, что мы выступаем за процесс мирного решения, за политическое урегулирование. Кстати, именно в Аммане ООП настаивала на включении этого вопроса в повестку дня совещания на высшем уровне, совещания, которое первоначально планировалось как чрезвычайное совещание на высшем уровне для рассмотрения одного единственного вопроса - война между Ираком и Ираном и положение в Персидском заливе.

Мы не хотели бы сейчас открывать страницы истории, свидетельствующие о сотрудничестве с нацистам. Организация "Иргун цвай леуми" - "Национальная военная организация", являющаяся партией г-на Бегина и ему подобных, открыто и официально заявляла о том, что они должны союзничать с Гитлером, поскольку у них есть взаимные и общие интересы. А известный и уважаемый профессор Альберт Эйнштейн и другие подобные ему, не колеблясь, поместили большое объявление в "Нью-Йорк таймс" с просьбой, чтобы Бегину и ему подобным нацистам не разрешали осквернять землю Соединенных Штатов.

Мы собрались здесь для того, чтобы рассмотреть срочный вопрос, являющийся следствием затянувшейся оккупации. Мы искренне надеемся, что Совет соберется однажды - и чем скорее, тем лучше - для рассмотрения путей и средств достижения всеобъемлющего мира и за этим столом будут звучать не обвинения, а вестись конструктивные переговоры.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю представителя Организации освобождения Палестины за его заявление.

В моем списке нет больше ораторов на сегодня. Следующее заседание Совета Безопасности для продолжения рассмотрения данного вопроса, включенного в повестку дня, состоится в понедельник днем, 14 декабря 1987 года. Время будет объявлено дополнительно.

(Председатель)

Я хотел бы напомнить уважаемым коллегам, что согласно уже имевшейся у нас ранее договоренности в понедельник мы соберемся для того, чтобы обсудить вопрос о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций на Кипре.

Заседание закрывается в 20 ч. 35 м.